



经济及社会理事会

亚洲及太平洋经济社会委员会

第六十六届会议

2010年5月13-19日

大韩民国仁川

审查与经社会各下属机构相关的议题，包括亚太经社会 2008-2009 两年期方案的业绩报告及其各区域机构开展工作的情况：信息与通信技术

(临时议程项目 3(e))

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心的报告

秘书处的说明

内容提要

本年度报告回顾了亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心(信通培训中心)执行其 2009 年工作方案所取得进展及其财务状况。信通培训中心的使命是通过这一技术领域的人员和机构能力建设进一步推动亚太经社会 62 个成员和准成员在社会经济发展中采用信息和通信技术的工作。在从事这一工作的过程中，信通培训中心的工作重点在于三个相互关联的支柱：培训、研究与知识共享、以及咨询服务。这三方面合在一起构成信通技术能力建设的综合方针。

为了提高决策者在利用信通技术和消除各国及各社区之间的数码鸿沟方面的能力，信通培训中心于 2009 年举办了 23 次培训讲习班和相关活动。来自本区域 30 多个国家的 711 个人参与了讲习班及其活动，其中包括 195 名妇女。出席信通培训中心培训讲习班的人当中大约有 85%在调查中问卷回复表示培训内容符合其需求。

为充分发挥所投入资源的实际影响，信通培训中心根据长远规划对信通技术的能力建设采取了一种方案方式，而不是特定培训班的方式。中心的旗舰方案是政府领导人信通技术基本知识教程方案，其中包括利用信通技术促进发展领域的全面培训课程，有 10 多个合作伙伴在与信通培训中心共同努力在国家一级推广这一教程方案。在第三届理事会会议提出各项建议的指导下，信通培训中心在

* 由于技术原因，本文件于 2010 年 4 月 29 日再次发行。

报告所涉期间十分注重在国家一级推广这一教程方案。亚太经社会优先注重发展区域合作和支持具有特别需要国家方案的做法在培训中心的工作中也占有主导地位。培训中心总共在 9 个国家举办了 12 场国家和次区域讲习班,其中 7 个是具有特殊需要的国家。同时还举办了区域讲习班以便建立和加强国家一级推广所需的当地专业人员队伍。学院教学目前以三种不同语言(英语、印度尼西亚语和俄语)提供 8 个培训单元的书面和在线版本,翻译为其他语言的工作正在进行之中。这一做法的一个明显效果是若干国家已经将学院教程纳入了国家能力建设框架。此外,联合国开发计划署和欧洲联盟已经承诺,向培训中心的国家和次区域合作伙伴提供资金,以扩大为吉尔吉斯斯坦和太平洋岛屿所提供的学院方案。这一方案在实际应用中效果很好,实际例证就是各国合作伙伴在没有信通培训中心支持的情况下在过去一年间额外举办了 11 次学院讲习班。

作为培训交付渠道多样化和扩大覆盖范围(尤其是女性领导人)战略的一部分,这一教程开启了一个远程教学在线平台,即信通培训中心虚拟教程,这是在教程单元基础之上自行调整进度的课程。2009 年底,来自 71 个国家的 1,215 人报名。与虚拟教程相联接的是电子协作枢纽,其宗旨是就教程单元所设计的课题推动更为深入的交流并且为促进本区域同行之间学习提供一个在线知识分享平台。协作枢纽为在进行讨论提供一个平台并且建立了一个与教程单元相关日益发展的数据库。目前有 115 个国家的 600 多名成员在使用电子协作枢纽,其点击率大约为 20,000 次左右。

鉴于理事会成员在第四次会议上对信通培训中心的赞许以及成员国日益高涨的需求,信通培训中心将在下一个汇报所涉时期继续与次区域和国家战略合作伙伴协助,进一步扩大学院教程方案。培训中心将制订两个新的单元即关于信通技术促进减少灾害风险的单元(单元 9)和关于气候变化和信通技术的单元(单元 10)培训中心还将审议对目前各单元做出修改和更新情况。培训中心将制订印度尼西亚语和俄语的虚拟学院教程,并将继续扩展电子协作枢纽的网络和资源库。

为在信通技术促进发展和最佳做法交流领域作出更为知情的决策,信通培训中心启动了两项研究系列:简报系列和案例研究系列。2010 年,将至少发表和广为散发 8 项简报和两项案例研究出版物。培训中心还将继续协助《今日信通技术世界》期刊。此外,信通培训中心还将在信通技术能力建设领域向各国政府继续提供咨询服务,并将致力于制订关于电子政务的电子能力标准。

信通培训中心的主要捐助方(现金和实物)是大韩民国政府。其他捐助方包括印度、印度尼西亚、巴布亚新几内亚和中国澳门等政府。其他一些国家也通过国家学院教程合作伙伴向培训中心提供了实物捐助。

在信通培训心理事会的第四届会议上,所有成员对培训中心在成立以来的较短时期所取得成就表示赞赏,并且赞扬培训中心在信通技术人员能力建设方面和缩小亚太经社会成员和准成员之间的数码鸿沟方面所提供的各种带创新性服务予以赞扬。目前已经按照其章程的规划开始对信通培训中心进行评估,以确定其业绩表现并将作为经社会就 2011 年之后是否继续培训中心的运营作出决定的依据。理事会就此一致向经社会建议把信通培训中心的工作延续到 2011 年以后。

目 录

章 次	页 次
一、报告所涉期间取得的结果与成就.....	3
A. 培训.....	3
B. 研究、知识分享和推广活动.....	5
C. 咨询服务.....	7
二、下一份报告所涉时期的工作方案概要.....	7
A. 培训.....	8
B. 研究与知识分享.....	8
C. 咨询服务.....	9
三、行政和财务问题.....	10
A. 培训中心成立仪式.....	10
B. 人力资源相关问题.....	11
四、供经社会审议的事项.....	11
附件	
一、2008 - 2009 年捐款	13
二、账户对账单.....	14
三、理事会第四届会议的报告.....	15

一、报告所涉期间取得的结果与成就

1. 对于亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心的成绩、成果和影响作出总体评估的根据在于构成培训中心工作方案的 3 个相互关联的主要领域：培训；研究、知识分享和推广；以及咨询服务。

A. 培训

2. 信通培训中心的培训工作以亚太经社会 2008 - 2009 两年期战略

框架提出的预期成就 7 (c)¹ 为指导，这其中涉及到为促进社会经济发展利用信息和通信技术提高国家和机构能力的问题。2009 年，信通培训中心主要为决策者和政府官员举办了 23 次培训讲习班和培训活动。其中有 12 次国家和次区域教程讲习班。此外，为建立和加强国家推广活动的当地专家队伍，还举办了一个区域教程教员培训讲习班。就信息和通信技术促进发展的筹资选项举办了一次区域讲习班，同时为各国之间知识和最佳做法的交流举办了一次区域教程合作伙伴会议。

3. 学院教程产生影响较大，而且发展势头和覆盖面扩大的势头依然强劲，在亚太经社会予以优先考虑的具有特别需要国家之中尤为如此。在信通培训中心的支持之下，在阿富汗、印度尼西亚、吉尔吉斯斯坦、菲律宾、萨摩亚、塔吉克斯坦、东帝汶、汤加和图瓦卢举办了 12 次国家和次区域讲习班。除此之外，信通培训中心的合作伙伴在没有培训中心协助的情况下在基里巴斯(1 次)、吉尔吉斯斯坦(6 次)、蒙古(1 次)和菲律宾(3 次)照样举办了国家学院教程讲习班，从而显示了国家主人翁精神的力量。

4. 通过学院教程方案对政府领导人进行的能力建设对本区域信息技术政策和人力资源开发产生影响，使其能够就信通技术发展的相关问题作出知情决定。一些国家已经将学院教程纳入国家能力建设框架。菲律宾的职业执行服务理事会已经决定将学院教程作为对高级别政府官员正式资格培训的方案，而且教程单元中的信通技术发展方面问题经改编已纳入公务员资格考试之中。在印度尼西亚，印尼大学根据学院教程大纲建立了一个硕士文凭班，同时通信和信息技术部还将学院教程纳入了信息官员主管的技术指导手册。除此之外，学院教程毕业生还通过电子邮件通讯录进行知识交流，并由此设立了国家电子政务论坛，而且起草了电子政务规定。阿富汗公务员服务委员会宣布将学院教程的 6 个单元纳入了公务员培训大纲。阿富汗公务员研究所还计划在世界银行提供资金捐助的情况下向中央政府领导人提供学院教程培训，这其中包括副部长、总干事以及各司局主管。蒙古的管理学院已经将学院教程单元纳入其常规培训方案。

5. 学院教程的合作伙伴已调动了资源并找到经费，其中包括联合国开发计划署提供经费在吉尔吉斯斯坦 7 个省中的 6 个省举办推广培训，以及欧洲联盟提供经费在 14 个太平洋岛屿国家举办推广培训。学院教程的国家合作伙伴也为学院教程的推广提供了大量实物捐助。

6. 信通培训中心通过学院教程积极推动南南合作。例如，培训中心和非洲经济委员会协力在斐济举办了学院教程，而且目前正在与西亚经济社会委员会讨论将学院教程扩大到阿拉伯区域以及将培训单元翻译成阿拉伯文的事项。培训中心还在推动学院教程合作伙伴之间的南南合

¹ 预期成就载于 A/62/6(18 段)。

作，印度尼西亚专家协助在东帝汶启动学院教程，同时 1 名来自蒙古懂俄语的毕业生则在塔吉克斯坦举办的次区域学院教程讲习班上担任了专家。

7. 在报告所涉时期，培训中心还推动了决策者们在特定专题领域信通技术促进发展能力的建设。根据需求举办了 4 次培训课程，主要侧重于电子政务(1)、亚太经济合作区域的妇女信通技术能力建设(2)以及信息安全(1)。同时还举办了 3 次区域和次区域讲习班，主要涉及到残疾人利用信通技术的情况、信通技术促进减少灾害风险以及信通技术促进包容性和持续经济发展。此外，培训中心为与亚洲开发银行联合进行的项目提供技术援助和专业知识，这一项目是在菲律宾、蒙古和越南通过信通技术改进公共服务，而且 2009 年 12 月举办了一个联合项目启动讲习班。在这一年间，来自 30 多个国家的 711 人参加了培训中心的教程以及主题培训相关的其他活动。参加了培训中心培训讲习班并接受问卷调查的学员中大约有 85% 的人表示，培训内容符合其需要。

B. 研究、知识分享和推广活动

8. 培训中心进行了与信通技术促进发展相关的研究、分析和信息分享活动，一起建立着眼于需求的相关技术内容和更广泛的知识信息库，同时推动各国之间吸收和应用信通技术促进发展的最佳势力。在报告所涉期间，培训中心以英语、印度尼西亚语和俄语等 3 种语言开设了 8 个学院教程单元。培训中心还发展了 4 个出版物并赞助了两期的《当今信通技术世界》期刊，并与韩国信息社会发展研究所建立了伙伴关系。知识产品的题目如下：

- 政府领导人信通技术基础知识教程
 - 单元 1：信通技术应用与合理发展之间的联系
 - 单元 2：信通技术促进发展政策、进程和施政
 - 单元 3：电子政务应用
 - 单元 4：以政府领导人为对象的信通技术发展趋势分析和讲解
 - 单元 5：互联网施政
 - 单元 6：网络与信息安全性和保密性
 - 单元 7：信通技术项目管理的理论与实践
 - 单元 8：为信通技术促进发展开发多种筹资的选项 t
- 为政府领导人信通技术基础知识教程的合作伙伴所提供的资料袋
- 关于学院教程教学计划手册

- 培训需要评估：一份技术文件
- 信通技术人力资源开发方法：将良好做法加以汇编
- 《今日信通技术世界》，2009 年春：信通技术与环境
- 《今日信通技术世界》，2009 年夏：宽带与手机通信促进发展

9. 看到亚太区域的多样性，培训中心开始推动对学院教程内容因地制宜的作出有针对性调整。目前教程单元正在被翻译成达里语和普什图语(阿富汗的官方语言)、法语和蒙古语。在塔吉克斯坦，非政府组织开方社会研究所已经为将培训单元翻译成塔吉克语作出拨款。

10. 电子协作枢纽 (<http://www.unapcict.org/ecohub>) 在为信通技术促进发展知识交流提供在线专用平台方面发挥了至关重要的作用，目前光顾和使用电子协作枢纽的人越来越多。自 2008 年 12 至 2009 年 12 月，其成员人数翻了一倍多，注册会员人数从 270 人增加到将近 600 人。这些成员来自 115 国家，其中包括 46 个亚太经社会的成员和准成员。在 600 名成员当中，27%的人在政府机构工作。造访电子协作枢纽的总点击率已经从 2008 年 12 月的 5,200 次增加到 20,000 次。由各知名机构所提供的专家总数也翻了一番多，从 230 人增长到 480 人。

11. 培训中心虚拟学院(<http://ava.unapcict.org>)是学院教程的远程教学在线平台，设立教程的目的是为使传授培训渠道的多样化和扩大覆盖范围。这种教学方式的灵活性尤其有利于鼓励女性学员报名参加。虚拟学院免费提供学院的教学单元、关于教学的设计的单元以及所有授课幻灯片。学员们可以根据学院教学单元按自己的速度参加培训。截至 2009 年底，已有来自 71 个国家的 1,215 人报名参加培训，其中大多数人来自政府机构(40%)、学术界(25%)和非政府组织(17%)。为向学员们提供帮助和支持，学员毕业生组成了一个“虚拟学院导师”的网络。在启动虚拟学院之前，不同的利益攸关方群体对线上界面的可使用性、相关性和便捷程度做了测验。在 2009 年 6 月正式启动之前，培训中心利用 2009 年 3 月至 6 月的试用期对平台作了进一步测试。虚拟学院还提供一个光碟版，以供没有互联网或上网机会有限者使用。

12. 就推广范围而言，培训中心的新闻与活动、知识资源、方案与项目以及关于合作伙伴的信息都在培训中心的网址上有所介绍并且于 2009 年有来自 199 个国家和领土的 55,000 人光顾过。此外，培训中心继续推广亚太经社会每月在线简报，“What's Ahead @ APCICT”，其中介绍了培训中心近期将举行的各项活动并在媒体机构网络之中广为传播。这一公报月刊登在网上并通过电子邮件发送给 500 位订户。除此之外，培训中心的新闻、活动和知识资源均在信通技术与发展的一些网站以及

信通技术促进发展电子邮件讨论清单中作了介绍。

13. 培训中心还通过媒体推动了信通技术能力建设的推广，于 2009 年发布了若干期新闻稿。由联合国新闻中心、联合国各机构、合作伙伴组织以及本区域的独立媒体集团以英文和韩文提供了有关培训中心各项活动的至少 38 条消息。此外，培训中心还报导向亚太经社会新闻和活动的每月在线简报 “What’s Ahead @ APCICT” 投稿，这一简报广泛散发给亚太经社会媒体机构网络。

C. 咨询服务

14. 培训中心在 12 个实施国家推广计划的国家向学院教程的国家培训合作伙伴提供了学员培训本土化和交付方面的咨询服务。培训中心还向计划实施国家推广方案的国家/次区域提供了咨询服务，这其中包括亚美尼亚、孟加拉、不丹、柬埔寨、印度、老挝人民民主共和国、缅甸、巴基斯坦、斯里兰卡、乌兹别克斯坦、越南和独立国家联合体。此外，根据大韩民国政府的要求，培训中心为制订信通技术促进发展等内容以作为政府国际合作战略的一部分提供了咨询服务。

15. 为了加强年轻人作为今后劳动队伍的主力在信通技术方面的能力，培训中心与东盟大学网络、大韩国外交贸易部以及大田大学就信通技术领导人方案的计划进行协作，以为东盟国家的学生学习信通技术促进发展提供交换学生奖学金。培训中心为方案制定教学大纲提供了咨询服务，并为部分学生提供了短期工作机会。2009 年，培训中心向来自柬埔寨、老挝人民民主共和国、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、泰国和越南的 7 名学生提供了在信通技术促进发展方面进行实际工作和从事研究的机会。此外，培训中心还向 5 名年轻人提供了实习的机会，使他们能够在信通技术促进发展领域得到工作经验。

二、下一份报告所涉时期的工作方案概要

16. 培训中心下一份报告所涉时期工作方案纳入了成功方案管理的基本内容，其中包括增值、关联性、效力、效率和可持续性，而且工作方案也以下主要原则为基础：

(a) 在同行审评的基础上根据需求向成员国提供增值能力建设服务和产品，以确保培训中心所采取的各项举措目前和将来与成员国的关联性；

(b) 各利益攸关方通过参与和包容方式从一开始便参与设计/规划阶段以及实施和监督阶段的工作，从而确保利益攸关方在持续、复制和扩大培训中心举措方面相关和高质的产出及承诺；

(c) 采取基于全区域、重点突出的综合方案制订方法，以充分实施培训中心目前所采取贯穿其工作三个主要支柱的各项措施；

(d) 侧重于建立战略伙伴关系，以制订更为有效和更有效率的方案并且推动更大范围、协同作用和派生效应；

(e) 通过网上和网下知识分享及推动目前对话，提供相关机制，以鼓励长期学习风气。

17. 下一份报告所涉时期的工作方案将在规划和实施活动过程中积极考虑纳入上文提出的各项原则。

A. 培训

18. 根据培训中心章程的规定以及经社会 2010 - 2011 两年期工作方案提出的预期成就 5(d) 见(ESCAP/65/18/Add.1)，培训中心将继续努力增强各成员国(包括有特别需要的国家)在应用信通技术促进社会经济发展方面的机构能力。培训中心还将与次区域和国家战略伙伴协助，努力扩大学院培训课程。在方案已经得到实施的许多国家，所涉第一批课程集中在 8 个学院培训单元中的 2 个或者 3 个单元的培训。培训中心将协助各国根据其需要退出其他培训单元。就这些国家而言，培训中心还想协助根据具体情况对单元作出调整，其中包括制订本地案例研究、扩大专家队伍、发展合伙人的网络以及尤其是为地方政府举办培训讲习班。此外，培训中心还计划，通过诸如确定国家合作伙伴培训机构、倡导和延伸到目标群体、教学大纲本土化、建立本地专家队伍、与合作伙伴的密切关系和积极性的调动，以及对进展的监督，从而在更多国家开办学院教学。就这两组国家而言，培训中心将继续寻求南南合作的机会、协助专家和教员交流并鼓励最佳做法、教学和案例研究方面的共享。为加强学院教学，培训中心将协助目前将教学大纲翻译成达里文、法文、蒙古文、普什图文和塔吉克文的工作，并探讨协助通过合作伙伴将其翻译成吉尔吉斯文和越南文的可能性。

19. 为推动区域合作并进一步协助决策者和教员了解与信通技术促进发展相关的各项问题，培训中心将举办一些区域和次区域培训活动，其中包括学院教程的教员培训讲习班、关于信通技术促进减少灾害风险的讲习班、关于气候变化和信通技术的专家组会议，以及关于提高妇女信通技术能力的讲习班。

B. 研究与知识分享

20. 根据成员国的需求，培训中心将设置 2 个新单元，信通技术促进减少灾害风险(单元 9)以及气候变化和信通技术(单元 10)，以期协助这些领域国家政策与方案的制订工作。这一举措还将经社会的技术合作

工作与分析和规范考虑因素联系在一起。2009 年的活动包括一次讲习班、一个专家组会议和一项需要评估调查，目的是协助培训中心为制订单元 9 确定战略合作伙伴和专家。制定工作将采取与其他单元相同的参与和包容方式，并延续到 2010 年。为单元 10 进行大力案头研究和相关文件的审议，目的在于制订一项基本框架并提出这一领域的主要人员。制订单元 10 的工作进展将延续到 2011 年。此外，为跟上信通技术领域的飞速发展，培训中心将审议目前学院教学单元的修订的更新范围，及其以成本效益方式的传播。

21. 虚拟学院举办工作即将进入即实施的第三阶段，其侧重面是制定俄语和印度尼西亚语的版本、建立学员组织，以及扩大覆盖面从而实现综合推广战略。

22. 为加强培训与研究工作的融合，培训中心还努力扩大电子协作枢纽的成员队伍并推动各成员配合学院的教员、由同行审议培训中心的知识人才资源，同时与虚拟学院的成员建立联系。对电子协作枢纽将作出改进，以使其更加便于使用，增添一些附加功能，为用户改进其互动性。同时将建立一个在线学院合作伙伴资源中心，以作为有效性信息和资源的存放处，从而加强各合作伙伴之间的知识交流。就信通技术促进发展方面的各项主题还将设立实践社区，以推动互利的对话。培训中心将进一步扩大电子协作枢纽的资源基础，在新单元所涉及(减少灾害风险和气候变化)领域尤为如此。

23. 作为对其咨询服务和培训方案的补充，培训中心还提出了两个研究系列，以协助决策者在决定和采用相关信通技术工具方面及时稳妥地作出决定，并推动最佳做法和经验教训的交流：简报系列和案例研究系列。简报系列的目的是就信通技术推动发展方面的关键问题向决策者提供一目了然的信息，而案例研究系列则就信通技术促进发展各个方面提出最佳做法和案例研究的分析和汇编。第一套简报将主要涉及到从学院教学单元中提取的政策考虑因素。而案例研究系列的第一期则主要涉及到信通技术人员能力建设促进发展的问题，并且包括各国学院教学合作伙伴提供的内容，主要介绍他们在推广国家学院教学方面的经验，而第二期则将主要涉及信通技术促进减少灾害风险的问题，以作为关于同一题目即将设置的学院单元的补充。

24. 作为其案例研究系列的一部分，培训中心还授权就制定电子政务标准的可共享通用国际电子能力方面的研究——政府官员要在信通技术环境中有效工作所必须具备的一套机能、知识和条件。这一研究报告将于 2010 年正式提出。

C. 咨询服务

25. 培训中心将继续向各国政府提供信通技术能力建设领域的咨询

服务，并在教学大纲本土化和教学计划以及将学院教程纳入国家能力建设框架方面向国家合作伙伴予以技术协助。

26. 根据电子政务电子化能力的研究结果，培训中心计划召集一次多方利益攸关者研究小组会议以制订出相关标准。培训中心将协助各国：(a) 根据相关标准评估各项国家电子政务培训方案；(b) 采用能够反映出独特国情的标准；和(c) 为在这些国家实现特定/试用的电子政务电子化能力水平调整国家学院教程或制订符合当地具体情况的培训方案。

27. 培训中心将继续与东盟合作通过未来信通技术领导人方案提供更多的短期工作机会和探索创新型扩展方案渠道，来进行年轻人的能力建设。

28. 培训中心的理事会在其第四届会议上核准了培训中心 2010 年工作方案，并要求培训中心开始实施。

三、行政和财务问题

A. 财务问题

29. 培训中心成立之时，大韩民国政府同意从 2006 年至 2010 年提供 1000 万美金 (750 万现金和 250 万实物)，用于支付中心头五年的机构和运营成本。在财务捐助方面，2007 年收到 150 万美元，2008 年 150 万美元，以及 2009 年 138 万美元。韩国政府还同意提供办公地点和无偿借调专家以协助中心的技术合作活动。

30. 此外，大韩民国政府通过韩国与亚太经社会的合作基金为两个两年期项目捐助 40 万美元，其一是通过培训中心提供信通技术人员能力培训方案，于 2008 年 6 月开始实施，其二则是为“政府领导人信通技术基础知识教程”制订有关气候变化和信通技术的培训新单元，这项工作已于 2009 年 6 月开始。

31. 除此之外，大韩民国政府还为培训中心通过仁川市政府和韩国通信委员会所进行的各项培训活动提供了实物捐助。培训中心还得到了政府机构、SK 电讯和新韩银行所提供的实物捐助。

32. 2009 年从其他成员/准成员处收到的捐助包括：

- 巴布亚新几内亚政府捐助 2 万美元
- 印度政府捐助 1 万美元
- 印度尼西亚政府捐助 9 万美元的实物
- 中国澳门政府捐助 5 千美元

33. 其他一些国家也通过合作伙伴机构向培训中心提供了实物捐助。

34. 各成员在培训中心理事会第四届会议上，强调了资金来源多样化的重要性。² 主席建议在国家和年度预算中就捐款作出预算，以使其在国家一级制度化。还有建议表示，区域内的成员国应当共同寻求资金来源。

B. 人力资源相关问题

35. 培训中心的职员包括 3 名专业人员(1 名主任、1 名高级信通技术专家和 1 名项目官员)、3 名无偿借调专家和 3 名辅助职员。成员国对培训中心各项服务的需求不断增加，这给培训中心人数有限的职员造成更多的压力，并进一步显示出有必要划拨更多人力资源。为在目前有限条件下扩大其培训方案，培训中心在区域、次区域和国家各级建立了战略合作伙伴关系，并且正在与各方面的组织机构进行协作，这其中包括政府部委、国家培训机构、联合国机构、其他国际发展组织、学术界、私营部门和民间社会。这样为扩大培训中心工作的覆盖范围和影响调动了更多的财务和实物资源。

36. 培训中心为确保中心的顺利运营并提高效率，在内部实施了一系列措施。这其中包括鼓励全体职员参与制定工作计划和建立团队主人翁精神的年度讲习班，以及监督方案实施情况和征求反馈的每周团队会议。就报告、对外通信和方案数据而言，培训中心还按部就班的实施了一套归档系统。各种重要文件的电子备份都存放在一个网上储存处，以备随时查阅，这有助于加强职员之间的协调并可确保就各项活动及时采取进一步行动。

四、供经社会审议的事项

37. 在 2009 年 11 月和 2010 年 2 月之间对亚太信通技术培训中心进行了一次审评(见 E/ESCAP/66/18)。审评的宗旨是为经社会提供一种手段，协助其按照经社会的要求(61/6 号决议第 10 段)对培训中心的业绩进行评估并决定此后中心是否继续办下去。作为审评程序的一部分，与主要利益攸关方进行了磋商，这其中包括各成员国和若干国家以及合作伙伴的代表。

38. 培训中心理事会在其第四届会议报告的第二段中，(见附件三)，积极向经社会建议，将培训中心的经营延至 2011 年以后，以使其能够继续为亚太经社会成员国提供各项服务。

² 理事会第四届会议的报告载于本文件附件三。

39. 培训中心努力谋求在实施其 2010 年工作计划方面得到经社会的支持，这其中包括在更多国家推广学院教学计划，在已经设立学院课程的国家扩大教学计划规模，在目前学院教学大纲的基础上实现本土化和更新，尽力将教学方案扩大到更多的群体，通过虚拟学院扩大学院教学的范围并通过综合研究、知识分享和提供咨询服务进一步加强相关工作。

40. 在实施其 2010 工作计划过程中，培训中心认为会遇到几方面困难。这其中包括：

(a) 确定适当/有能力和意愿的合作伙伴采取/应用/建立学院教学；

(b) 制订适当实施安排，以确保学院教学在国家一级的可持续性；

(c) 推动主要决策者更进一步认识到信通技术促进社会经济发展的潜力；

(d) 提高培训中妇女学员的数字；

(e) 解决地方资源短缺的问题，建立强大的地方教员队伍，并确保推广工作在财政上的可持续性。³

41. 培训中心在解决这些问题和提供支持方面努力征求经社会的建议，尤其是在以下领域：(a) 在国家一级倡导信通技术促进发展和培训中心的方案；(b) 为针对国家和地方政府的信通技术的能力建设和促进信通技术促进发展方面的培训作出拨款；(c) 为学院教程的推广和就信通技术促进发展的各个方面收集和记录案例研究确定潜在的合作伙伴；以及(d) 在资源、专家和教员共享方面，尤其在妇女参与方面鼓励区域合作。

42. 培训中心希望通过成员在资源基础上提供由联合国管理的定期年度捐助，或通过其他途径扩大其有系统支持培训中心工作的资源，而且希望经社会就此提供咨询意见。

³ 一旦在国家一级开始实施学院教学，通常会在省市级产生对推广教学的需求。培训中心的战略历来是增强国家合作伙伴完成这项任务的能力。但是，由于中心及其合作伙伴资源有限，以及需求的飞速增长，目前尚不能充分满足地方一级所提出的要求。

附件一

2008 – 2009 年捐款

**表 1. 大韩民国信息和通信部以及仁川市政府的机构援助：
截至 2009 年 12 月 31 日收到的款项**

(以美元计)

国家/地区	2008 年	2009 年
大韩民国 (仁川市政府)	999 980.00	999 980.00
大韩民国 (信息和通信部)	500 000.00	500 000.00
总额	1 499 980.00	1 499 980.00

**表 2. 机构援助的其他捐助方(共同捐款)：截至 2009 年
12 月 31 日收到的款项**

(以美元计)

国家/地区	2008 年	2009 年
印度	-	9 975.00
中国澳门	5 000.00	5 000.00
巴布亚新几内亚	20 000.00	20 000.00
总额	25 000.00	34 975.00

附件二

账户对账单

截至 2009 年 12 月 31 日的机构援助和技术合作项目

(以美元计)

捐助方	2008 年 12 月 31 日转结余额	捐款 (2009 年)	支出 (2009 年)	利息收益 (2009 年)	账户转帐 (2009 年)	截至 2009 年 12 月 31 日的余额
机构援助						
大韩民国信息和通信 部以及仁川市政府	1 403 518.67	1 499 980.00	1 339 958.35	48 310.83	0.00	1 611 851.15
联合捐款	30 380.39	34 975.00	0.00	203.30	0.00	65 558.69
小计	1 433 899.06	1 534 955.00	1 339 958.35	48 514.13	0.00	1 677 409.84
技术合作项目						
韩国-亚太经社会 合作基金	163 659.20	200 000.00	70 048.86	0.00	0.00	293 610.34
小计	163 659.20	200 000.00	70 048.86	0.00	0.00	293 610.34
总计	1 597 558.26	1 734 955.00	1 410 007.21	48 514.13	0.00	1 971 020.18

附件三

理事会第四届会议的报告

一、理事会提出的建议

1. 理事会赞赏培训中心自成立以来在较短时间内所取得的成就，并且对培训中心在亚太经社会成员和准成员的信息和通信技术人员能力建设以及消除数码鸿沟方面所提供的各种宝贵创新服务表示赞扬。理事会还指出，培训中心已经在国家和次区域两级明显造成了可持续影响。

2. 理事会在审议了培训中心所进行的各项活动和取得的成绩之后，同时确认亚太经社会发展中国家对信通技术能力建设的需求不断上涨，理事会表示赞赏的是，培训中心在其工作中除在国家一级显示了有效影响力之外，在信通技术能力发展领域增强了与其他国际和区域组织工作上的互补，以及增值服务。理事会积极一致向经社会建议，应当将培训中心的业务延伸续 2011 年以后，以期能够继续向亚太经社会成员国提供各种服务。

3. 理事会审查了培训中心自上届理事会会议以来所进行的各项活动取得的成就。理事会赞扬培训中心所采取的包容性参与方式，以及通过增加国家和次区域推广教学的数量在“政府领导人信通技术基础知识教程”的覆盖面和增强其影响方面所取得进展，以及这一教程顺利被纳入许多国家的国家能力建设框架。理事会还赞赏培训中心所发起的培训中心虚拟学院教程，学院方案的一个在线远程教育版本、其目前为推动信通技术知识分享所作努力及其就信通技术人员能力建设根据需要所提供的其他研究和咨询服务。

4. 理事会核准了培训中心在期 2010 年工作计划中提出的各项活动，其中包括在更多国家推广学院教学计划，在已设立学院课程的国家扩大教学计划规模，在目前学院教学大纲的基础上实现本土化和更新，尽力将教学方案扩大到更多群体，通过虚拟学院扩大学院教学的范围并通过综合研究、知识分享和提供咨询服务进一步加强相关工作。理事会还建议，为掌握信通技术能力建设项目的有效性设置一个评估框架。

5. 理事会认识到培训中心对信通技术能力建设所作贡献的重要性，并建议，培训中心制订一份中期到长期战略计划，以在理事会下届会议上提出。理事会还确认，十分重要的是在今后数年内实现资金来源多样化并增强培训中心业务可持续性的主人翁的精神。就此而言，理事会成员国对大韩民国所作持续财务承诺表示感谢，并商定，每一成员将探讨作出固定年度财务捐助的可能性以及各种渠道。

二、讨论概要

6. 理事会收到了以下文件：(a) 关于培训中心行政和财务状况的报告 (IDD/APCICT/GC(4)/1)；和 (b) 培训中心的工作方案和项目活动 (IDD/APCICT/GC(4)/2)。培训中心主任以及印度尼西亚、吉尔吉斯斯坦、蒙古、菲律宾和太平洋岛屿国家的培训中心合作伙伴分别作了介绍。

A. 关于培训中心行政和财务状况的报告

7. 培训中心主任的介绍包括四方面内容：(a) 培训中心的背景和使命的简要介绍；(b) 中心行政管理概要；(c) 中心的财务状况；以及(d) 中心所进行的推广和知识传播活动。中心主任强调指出，2006 年成立培训中心的使命是通过信通技术方面的人员和机构能力建设加强亚太经社会成员和准成员将信通技术用于社会经济发展的努力。为完成这项任务，培训中心的工作主要集中在三个相互关联支柱之上：培训、咨询服务和研究。

8. 培训中心财务状况的概要简要提出了东道国和其他成员国所作各项捐助。

9. 理事会十分赞赏地注意到大韩民国政府在财务和机构方面为培训中心提供的慷慨支持。

10. 印度尼西亚代表同意理事会成员关于培训中心各项国家一级和省市一级活动所产生影响的观点。就资金来源多样化的问题，孟加拉国代表建议，考虑到亚太经社会成员和准成员各自的经济发展和预算规模，向其征求财务捐助。主席建议将捐助预算纳入国家和年度预算，以时期能够在国家一级制度化。印度代表确认该国对培训中心的积极支持，并提议探讨采取一种次区域解决办法的可能性，以便考虑到文化和地方因素等问题。培训中心主任对于各方面的财务捐助和各项建议表示感谢。他还强调指出了非理事会成员的亚太经社会成员国所作财务和实物捐助的重要性。亚太经社会秘书处贸易与投资司司长概要介绍了其他一些提议，诸如寻求区域内外成员国联合提供经费。关于年度财务捐助的问题，他强调了提前作出安排的重要性。

B. 关于培训中心自理事会第三届会议以来所进行工作的介绍

11. 培训中心主任就培训中心自理事会第三届会议以来所进行的各项方案活动作了介绍 (IDD/APCICT/GC(4)/2)。这一介绍在形式上采取了理事会第三届会议所通过 6 项主要建议的构架。

12. 理事会听取了关于培训中心“政府领导人信通技术基本知识教

程”作为旗舰方案的介绍，这一方案的目的是通过对教员的培训增强决策和国家培训机构的能力。中心主任简要介绍了为以包容性参与方式制定学院教学单元所采取的步骤理事会还了解了在学院教学大纲的翻译和本土化方面所取得的进展。

13. 大韩民国代表指出，该国政府对培训中心所采取的包容性参与方式表示赞赏，而高质量产出则是其体现价值的一个重要标志。他表示，越来越多的国家采用了学院的教学方案，这表明了成功。他还高兴的向理事会成员通报说，大韩民国政府的其他机构正在其合作战略中采用学院的教学方案。他认为，在目前的经济危机当中，信通技术是一个有力的工具，而培训中心在协助发展中国家方面可以发挥关键作用。

14. 理事会十分赞赏地是，培训中心自成立以来为信通技术能源能力建设和消除亚太区域的数字鸿沟的重要工作提供了宝贵的创新服务，并为这方面工作作出了关键的增值贡献。印度尼西亚代表建议：a) 针对学院教学方案的各国推广活动采取监督和评估的后续行动，b) 将电子能力标准扩展为政府官员的职业标准，以及 c) 将电子能力标准纳入主管信息官员的能力要求之中。鉴于自然灾害不仅影响到印度尼西亚，而且对其他东南亚国家也造成影响，他提出在制订信通技术促进减少灾害风险的学院教学单元时，可以共享印度尼西亚的经验。除就气候变化发表意见之外，他还提出的观点是利用信通技术控制诸如 H1N1 流感等流行病的做法是各成员国所关心的当务之急。斯里兰卡的代表讨论了该国在开发灾害管理软件方面的经验，在制订信通技术促进减少灾害风险的单元过程中可以借鉴这一经验。柬埔寨代表提出的一个问题是，在学院教学单元的本土化和因地制宜过程中，如何维持学院教学方案的统一标准。

C. 关于 2010 年培训中心工作计划的介绍

15. 培训中心主任介绍了 2010 年培训中心工作计划，这一计划是以培训中心的任务为依据的。^a 培训中心经历了一个初始阶段(2006 年)，一个发展阶段(2007-2008 年)，而目前正处于其扩大阶段(2009-2011 年)。

16. 理事会获知，培训中心可以通过吸取经验教训增强其能力并扩大其影响：

(a) 内容和教学大纲的制定：

(i) 制订符合需要的相关内容十分重要；

^a 见经社会 2005 年 5 月 18 日关于建立亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心的 61/6 号决议。

- (ii) 教学大纲应当是灵活的，并分为单元；
 - (iii) 取得成功关键是要将培训材料本土化，以适应当地环境并针对不同的群体；
 - (iv) 教学大纲中的单元以及网上虚拟学院的课程按要求均需不断根据需要予以更新；
- (b) 知识交流：
- (i) 建立知识交流平台有助于同行之间的学习和网络联系；
 - (ii) 收集和传播案例研究及最佳做法均十分重要；
- (c) 国家一级的配合：
- (i) 针对高级别政府官员的策划有助于充分利用对学院教学的支持并推动产生复合效应；
- (d) 合作伙伴关系：
- (i) 采取包容性参与方式有助于推动合作伙伴的主人翁精神；
 - (ii) 为方案的有效实施，必须建立具有协同增效性质的伙伴关系并与合作伙伴维持良好关系；
- (e) 方案的可持续性：
- (i) 将方案纳入国家信通技术能力建设框架推动了实施进程和可持续性；
- (f) 培训的交付：
- (i) 培训渠道的多样化进一步扩大了学院的地理范围；
 - (ii) 对学院教学的需求进一步扩大，学院要包括青年、非政府机构和媒体；
 - (iii) 应当进一步增强电子政务的教学内容。

17. 理事会听取了关于培训中心研究和知识分享战略的介绍。

18. 理事会获知培训中心在实施其 2010 年工作计划过程中所可能遇到的困难。这其中包括学院教学推广过程中的国家级优秀典型，解决在建立足够地方教员队伍方面缺乏地方资源的问题，确保推广工作在财务上的持续性，确保学院培训在因地制宜和交付方面的质量，消除主要决策者对信通技术推动社会经济发展所具备潜力缺乏了解的心态，并增加妇女学院参加培训的数字。

19. 理事会还获知，培训中心将在所需经验教训的基础上，继续满足区域和各国在信通技术方面对人员和机构能力建设需要，制订有利于增值贡献的强项方案，建立战略伙伴关系并拟定综合方案。

20. 理事会在其咨询意见中提出的问题包括：(a) 在学院教学的国家推广活动中加强伙伴关系；(b) 在指导学院教学合作伙伴、倡导培训中心方案和扩大国家合作伙伴的技术过程中加强国家联络人的积极参与；(c) 在其他国家的培训活动中进一步推动在分享学院教学资源/专家/教员等此类举措方面更进一步的区域合作，并推动各方参与区域和次区域讲习班。此外，还提出以下问题供理事会审议：(a) 将培训中心的业务延续到 2011 年以后；以及(b) 通过由联合国主管并由各成员自愿作出的经常年度捐助，扩大对培训中心机构性支持的广泛性。

21. 理事会确认，为加强各成员国决策者和信通技术专业人员的信通技术的能力和技能，培训中心作出了巨大捐助，因此他们具备了解决社会经济发展中各项困难的条件。理事会还对培训中心在加强国家信通技术培训中心机构和将学院教学方案顺利纳入许多国家的信通技术能力建设框架所发挥作用，表示赞赏。除此之外，理事会肯定了培训中心主任对培训中心工作的有效引导。

22. 印度代表在阐述了培训中心短时间内取得的各项成就并承认对信通技术能力建设日益增加的需求之后，强调指出，培训中心的业务不能停止于 2011 年，而且成员国不应让培训中心和成员国所作努力以及成员国所作出的重大财务投资付诸东流。他介绍了该国电子政务计划的相关信息，这其中包括在今后数年内国家、省市各级进行信通技术能力建设的工作。考虑到电子政务方面举措较高的失败比率(80%)，他指出了在民间社会和私营部门参与利用信通技术的同时，在政府内改变管理层的重要性以及改变政府官员、政策制订者和决策者的心态的重要性。

23. 大韩民国代表满意地指出培训中心在政策制订者和决策者的信通技术能力建设方面以及在信通技术教员领域所取得的重大成就。她认识到，要将培训中心的业务改成长期性质有一定难度，这需要所有相关各方建立有利的合作伙伴关系。她转达了大韩民国政府通过提供财务捐助而将培训中心业务持续到 2011 年之后所作坚定承诺。

24. 柬埔寨和蒙古的代表对大韩民国在培训中心继续运营所给予的

支持表示感谢。孟加拉代表还指出，该国政府优先关注的问题是政策制订者、决策者和政府官员在信通技术方面的能力建设。柬埔寨代表完全支持培训中心 2010 年的工作计划。

25. 理事会成员们认为，对将近 600 人进行培训是一项了不起的成绩。理事会商定以下几点：

- (a) 充分认识到培训中心取得财务可持续性的重要性；
- (b) 赞赏大韩民国的财务捐助；
- (c) 确认在信通技术能力建设方面进一步作出努力的要求；

(d) 培训中心在信通技术能力建设方面向其他国际机构和区域机构提供服务发挥的互补和增值的作用得到承认，鉴于成员国对信通技术能力建设的较大需求以及在成员国之间所存在着差距，工作重叠可能是不可避免的。

26. 理事会成员一致商定并积极支持将培训中心业务延续到 2011 年以后。

27. 印度代表表示在看到需要在策划信通技术能力建设活动方面采取一种长期观念之后，要求培训中心在理事会下届会议上提出一个中期到长期的战略规划。

28. 理事会在核准工作计划之后，要求培训中心开始实施这一工作计划。

D. 培训中心的合作伙伴就政府领导人信通技术基本知识 教程方面的推广经验所作介绍

29. 印度尼西亚、吉尔吉斯斯坦、蒙古、菲律宾和太平洋岛屿应用地球科学委员会的各位代表就学院教学方案在其本国推广的经验作了报告。

30. 印度尼西亚代表介绍了该国目前的信通技术形式，并列举了在推广学院教程过程中所经历的几个阶段，包括一个实地测验讲习班，教员培训讲习班、将教学大纲翻译成印度尼西亚文和为政府官员举办的 3 个国家讲习班。不同合作伙伴之间的协同增效作用被确定为取得成功的因素之一，诸如印度尼西亚大学和通信与信息技术部之间的协同增效作用。这一方案所产生的作用包括教程毕业生通过电子邮件进行知识分享，由此建立了全国电子政务论坛，和起草了电子政务规则。然而，讲习班的可持续性一向被视为一个难题。人们所吸取的一个经验教训就是

有必要编制更多的当地案例研究以及在讲习班期间安排更多的实地考察。目前正在策划的内容包括将学院教程单元纳入印度尼西亚大学信息技术的一个硕士课程，以及政府的信息官员主管培训班。

31. 吉尔吉斯斯坦的代表简要介绍了以下方案成就：吉尔吉斯斯坦国家信息技术中心将学院教学大纲翻译成俄文，2009年9月30日在杜尚别启动了俄文版的学院教程单元；随后于2009年10月5-7日在比什凯克举办的国家讲习班。学院教程与联合国开发计划署合作目前在吉尔吉斯斯坦7个省分中6个进行了推广活动，共有120名学员。为互联网连通作出安排是人们面临的主要困难之一。学院教程所产生影响包括在总统办公室之下设立的一个信通技术委员会以及各大学根据教学大纲设立新课程，和决策者为信通技术促进发展制订新计划。相关的经验教训包括由当地专家进行研究以提出更多的本地案例研究，并争取领导层的支持，今后还考虑提供俄文的虚拟学院教程。

32. 蒙古代表介绍了学院教学在该国所取得成就，其中包括两个国家讲习班、学院为警察主管提供的培训以及根据学院教学大纲所提供40小时的电子政务培训，这一培训是在管理学院举办的。在这方面的挑战包括：对学院的有效领导和支持；经费方面的相关问题；以及专家队伍的建设。今后的计划包括：将学院教学纳入公务员特别培训；将学院课程推广到省市一级；编制蒙古的案例研究；以及建立一支专家团队。

33. 菲律宾的代表来自该国职业行政服务局，这是菲律宾主管公务员能力建设的国家机构。该局采用学院教程作为其公务员的正式认证培训方案。学员们对教学材料和方案的设计与实施都有着十分积极的评价。学院教学方案在菲律宾的优势是学院单元的制订者和专家素质优良、对教学方案有着积极政治支持、职业行政服务局目前的法定任务是在公务员当中推广学院的教学方案，同时再加上该局的培训能力，而且与职业培训发展奖励挂钩。目前已经举办5次全国讲习班/培训班。就其所产生影响而言，培训给高级政府官员增强了利用信通技术作为领导和管理工具的信心，增强了在各种政府机构业务中利用所学知识改进工作的能力，使人迫切认识到推动国家建设的必要性，并推动利用信通技术向公民提供服务从而减少烦琐程序。通过学院教学推广活动吸取的经验教训包括：(a) 树立标兵榜样是至关重要的；(b) 必须倡导和调动各个方面和各个层次的支持配合；(c) 机构之间的协作努力十分重要；(d) 利益攸关方必须共同作出承诺，否则应当“以立法形式”提供支持或予以适当奖励；和(e) 在内部专家力量欠缺时必须动用外部资源。关于今后的规划包括拨款30万比索每季度向2010年学院教学推广活动提供资金，对信通技术能力框架作出细微调整，以协助掌握关于普遍标准培训的知识 and 技能。

34. 南太平洋应用地球科学委员会的代表说，南太应用地球科学委员会对实施教学方案的态度建立在国家讲习班的基础之上，因为这些讲

习班较为有效地向较大范围受众传达其信息，并且在因地制宜方面有着更大灵活度和空间。目前已经举办了 5 次学院教程讲习班。讲习班的结果包括(a) 经理和决策者掌握了更多的信息，(b) 就信通技术政策和消除数码鸿沟的必要性提高了认识，(c) 起草了信通技术政策，(d) 突出了关于网络犯罪立法的必要性，(e) 建立一个进行电子政务讨论的平台，包括关于网上门户的各种要求以及(f) 以及向政府提出关于如何在利用信通技术促进发展方面取得进展的建议。此外，就学院教程方案的可持续性而言，南太地学委员会从欧洲联盟得到经费，利用学院教学单元为非洲、加勒比和太平洋国家的议会在信通技术方面进行能力建设的项目。

35. 理事会对合作伙伴在各国为推动公私营合作伙伴关系的成功和为将政府官员培训为管理骨干而实施学院教程方案所取得的成就表示赞赏。

36. 理事会讨论了为衡量信通技术能力建设项目的有效性而制订一个评估框架的问题。

E. 理事会第五届会议的会期和地点

37. 印度尼西亚共和国提出要充当作理事会下届会议的东道国，理事会同意在适当时候就此作出最后决定，而大韩民国仁川则为另一个候选的地点。

F. 其他事项

38. 理事会得到了即将对培训中心进行评估的程序概览。亚太经社会秘书处的代表向理事会通报说，这一评估的结果将为经社会在 2010 年第六十六届年会审评培训中心业绩提供一个信息库。作为评估的一部分，将与包括选定国家级合作伙伴在内的主要利益攸关方进行磋商。理事会获知，目前已提出关于评估的职权范围，关于培训中心评估报告预计将于 2010 年 1 月底编制完成。

G. 通过报告

39. 理事会于 2009 年 11 月 13 日通过本报告。

三、组织事项

A. 会议开幕

40. 亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会第四届会议于 2009 年 11 月 13 日在大韩民国仁川举行。

41. 执行秘书在开幕词中对培训中心理事会成员表示欢迎，并且说亚太经社会认识到了信通技术在加快包容性可持续发展方面的重要性。她指出，培训中心自成立以来一直在按需要提供各种课程，协助决策者获得必要的认识和技能，以便将信息和通信技术(信通技术)纳入发展政策和方案。执行秘书还强调了在应对目前金融危机、气候变化和自然灾害所构成的威胁，以及在争取更大程度的区域合作方面信通技术的作用。她说，在学院政府领导人信通技术基本知识教程较高的入学率反映了亚太经社会成员国的坚定决心和支持，并对大韩民国向培训中心各项活动与业务所提供的慷慨财务捐助表示特别感谢。

B. 出席情况

42. 出席会议的有理事会 8 个成员国的 14 位代表，即孟加拉、柬埔寨、印度、印度尼西亚、蒙古、大韩民国、斯里兰卡和泰国。

C. 选举主席团

43. 理事会选举斯里兰卡信息和通信技术局理事会主任 Madapathage Don Raweendra Senanayake 先生为主席，并选举印度尼西亚通信和信息技术部信通技术专业研究和发展中心主任 Udi Rusadi 先生为副主席。

D. 通过议程

44. 理事会通过以下议程：

1. 会议开幕
2. 选举主席团成员
3. 通过议程
4. 关于培训中心行政和财务状况的报告
5. 关于培训中心自理事会第三届会议以来所进行工作的介绍
6. 关于培训中心 2010 年工作计划的介绍
7. 培训中心合作伙伴所作关于政府领导人信通技术基本知识教程推广经验的介绍
8. 确定理事会举行第五届会议的会期和地点
9. 其他事项
10. 通过报告

.